

# **GANCI PER TUBI PHW**

## Manuale Utente

Prima di utilizzare la morsa per sollevamento, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale utente.

In caso di dubbi, consultare il proprio rivenditore.

I nostri manuali dovranno essere utilizzati come riferimento per tutta la durata del prodotto. Sono graditi eventuali suggerimenti e/o commenti riguardanti questo manuale.

A causa della continua attività di ricerca e sviluppo, le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.



Manuale  
M-PHW-2106-00-IT



[www.fasitaly.com](http://www.fasitaly.com)

## **INDICE**

<b>1. GENERALE</b>	<b>3</b>
<b>2. APPLICAZIONI CONSENTITE</b>	<b>3</b>
<b>3. PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO</b>	
<b>4. ISTRUZIONI DI SICUREZZA</b>	<b>4</b>
<b>5. SOLLEVAMENTO</b>	<b>5</b>
<b>6. MANUTENZIONE</b>	<b>6</b>
<b>7. SMONTAGGIO/MONTAGGIO</b>	<b>6</b>
<b>8. REVISIONE</b>	<b>7</b>
<b>9. SMALTIMENTO</b>	<b>7</b>
<b>10. CHECKLIST PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b>	<b>7</b>
<b>11. GARANZIA</b>	<b>7</b>
<b>12. CONDIZIONI E SPECIFICHE</b>	<b>8</b>
<b>13. ISPEZIONE DI SICUREZZA</b>	<b>8</b>
<b>14. PROGRAMMA DI ISPEZIONE</b>	<b>9</b>

## **1. GENERALE**

**Prima di utilizzare i ganci per tubi PHW(-HD), leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale utente. In caso di dubbi, consultare il proprio rivenditore.**

Grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di alta qualità. I sistemi della qualità per la gestione e i servizi di FAS SpA sono pienamente conformi alle norme ISO 9001. La nostra vasta esperienza pluriennale è una garanzia di massima qualità e sicurezza. Le morse per sollevamento Pewag sono realizzate con acciai legati di alta qualità e sono pienamente conformi a tutte le norme e requisiti di prodotto, tra cui: Norma europea: EN 13155, norma australiana: AS 4991, norma USA: ASME B30.20-2010 e Direttiva Macchine 2006/42/CE.

## **2. APPLICAZIONI CONSENTITE**

I ganci per tubi PHW(-HD) hanno una superficie di appoggio ad alte prestazioni con un rivestimento in plastica facilmente sostituibile. I ganci per tubi PHW(-HD) sono utilizzati esclusivamente per il trasporto e il sollevamento orizzontale di tubi. I ganci per tubi PHW(-HD) possono essere utilizzati solo a coppie servendosi di un'imbracatura a due bracci o di una trave distributrice del carico. I ganci per tubi PHW(-HD), dal design compatto e leggero, hanno un'elevata capacità di sollevamento.

## **3. PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO**

Verificare che il WLL (carico limite di esercizio) del gancio PHW(-HD) sia sufficiente per l'oggetto da sollevare. Stabilire l'angolo di sollevamento ammissibile in base al "diagramma per la determinazione dell'angolo di sollevamento ammissibile" riportato di seguito, verificare lo spessore del materiale da sollevare e la luce massima di presa dei ganci in questione. Per sollevare i tubi utilizzare sempre un'imbracatura a due bracci o una trave distributrice del carico. Non utilizzare due gru per compiere questa operazione. Posizionare i ganci per tubi PHW(-HD) attaccandoli a ciascuna estremità dei tubi, completamente all'interno degli stessi, in modo che poggino stabilmente sull'estremità posteriore delle ganasce. Sollevare il carico lentamente e trasferirlo nel punto di destinazione, quindi abbassarlo lentamente finché non poggi su una base solida. A questo punto i ganci per tubi PHW(-HD) possono essere facilmente rimossi. I ganci per tubi PHW(-HD) sono pronti per essere riutilizzati o riposti.

## 4. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

La sicurezza innanzitutto! Garantite la vostra sicurezza e quella delle persone nelle vicinanze! Prima di utilizzare i nuovi ganci per tubi PHW(-HD), leggere le seguenti istruzioni di sicurezza!

Per la vostra sicurezza e per mantenere il diritto di presentare reclami riguardanti la sicurezza il gancio deve essere ispezionato, collaudato e, se necessario, revisionato almeno una (1) volta all'anno da FAS SpA o da un centro di assistenza e riparazione meccanica riconosciuto. Si veda anche il Capitolo 8 – Revisione. Ai ganci non devono essere apportate modifiche strutturali (saldatura, molatura, ecc.). Per ulteriori informazioni contattare FAS SpA.

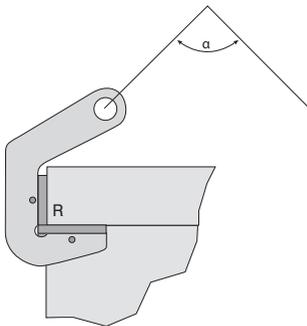
### Temperatura

La temperatura di esercizio ammissibile dei ganci per tubi PHW è compresa tra -40 °C (-40 °F) e +50 °C (122 °F).

Per i ganci per tubi PHW-HD tale temperatura è compresa tra -30 °C (-22 °F) e +80 °C (176 °F). In caso di utilizzo con altre temperature ambiente, consultare il proprio distributore.

### Carichi

I nostri ganci per tubi PHW(-HD) sono utilizzati esclusivamente per il trasporto e il sollevamento orizzontale di tubi. Non superare il WLL (carico limite di esercizio) indicato sui ganci.



Angolo ammissibile

PHW		PHW-HD	
R	$\alpha^\circ$	R	$\alpha^\circ$
< Max	10-60°	< Max	10-90°
= Max	10-90°	= Max	10-120°

### Evitare situazioni che mettano a repentaglio la vita delle persone

Attenersi alle seguenti linee guida onde evitare situazioni che mettano a repentaglio la vita delle persone:

- Non lavorare con ganci per tubi che non sono stati approvati.
- Durante il sollevamento tenersi a distanza di sicurezza e non camminare o sostare sotto il carico.
- Non usare il gancio per tubi se è danneggiato; farlo riparare da FAS SpA o da un altro centro di riparazione meccanica riconosciuto. In caso di dubbi, contattare il proprio fornitore.
- Verificare l'eventuale presenza di difetti e incrinature nel materiale che deve essere sollevato.
- Verificare l'eventuale presenza di difetti, incrinature e deformazioni nel gancio di sollevamento e nelle ganasce.
- Non sollevare carichi di peso superiore al carico limite di esercizio (WLL) che è chiaramente indicato sul gancio e sul certificato di collaudo.

- Non sollevare carichi di spessore superiore o inferiore alla luce di presa indicata sul gancio e sul certificato di collaudo.
- I ganci per tubi PHW(-HD) possono essere utilizzati solo a coppie con un'imbracatura a due bracci o una trave distributrice del carico.
- Pulire l'oggetto da sollevare nella parte in cui deve essere attaccato il gancio rimuovendo ogni traccia di grasso, olio, sporcizia, corrosione e contaminazione.
- I ganci per tubi sono adatti all'impiego in condizioni atmosferiche normali.

### **Precauzioni di sicurezza**

- La caduta libera o l'oscillazione incontrollata sull'imbracatura a due bracci o sulla trave distributrice del carico, con conseguenti urti contro degli oggetti, possono danneggiare il gancio di sollevamento. Se questo dovesse accadere, prima di utilizzare il gancio occorre ispezionarlo accuratamente.
- I ganci per tubi PHW(-HD) non sono adatti per la creazione di giunzioni permanenti.
- Il gancio deve essere sottoposto a manutenzione preventiva ogni mese, si veda il Capitolo 6 - Manutenzione.
- Non apportare modifiche strutturali al gancio di sollevamento (saldatura, molatura, ecc.). Tali modifiche possono compromettere il funzionamento e la sicurezza del gancio, rendendo quindi nulla ogni forma di garanzia e responsabilità di prodotto.
- Questo è anche il motivo per cui si devono utilizzare esclusivamente ricambi originali Pewag.
- L'uso improprio del gancio e/o il mancato rispetto delle indicazioni e delle avvertenze contenute nelle presenti istruzioni per l'uso di questo prodotto può mettere in pericolo l'incolumità dell'utente e/o delle persone presenti.

## **5. SOLLEVAMENTO**

- Assicurarsi che il carico limite di esercizio (WLL) e le ganasce (si veda la marcatura sulla morsa) corrispondano al carico che deve essere sollevato.
- Attaccare i ganci per tubi all'apparecchiatura di sollevamento in uno dei modi seguenti:
  - tramite una catena, se necessario in combinazione con una maglia di accoppiamento o un grillo con dado e coppiglia di sicurezza.
- Assicurarsi che tutti gli elementi siano stati approvati e abbiano la portata corretta. Tutti i collegamenti di accoppiamento e i grilli devono essere di dimensioni sufficienti per consentire al gancio di muoversi liberamente.
- Verificare l'eventuale presenza di danni visibili sul gancio.
- Ispezionare il rivestimento in plastica per individuare eventuali tracce di usura e difetti (il rivestimento in plastica deve essere privo di contaminazione, asciutto e non danneggiato).
- Verificare l'eventuale presenza di danni, incrinature o deformazioni (che sono indice di un sovraccarico) sul telaio e sulla ganasca.
- Rimuovere il grasso e la sporcizia dalla parte di tubo su cui deve essere attaccato il gancio di sollevamento.
- Posizionare il gancio completamente nel tubo, in modo che poggi stabilmente sull'estremità posteriore delle ganasce, e assicurarsi che il gancio sia posizionato in modo da bilanciare il carico durante il sollevamento.
- Sollevare in modo uniforme e regolare per consentire una buona presa dei ganci sul carico.
- Prima di rimuovere i ganci, assicurarsi che il carico sia posizionato in modo stabile.

## 6. MANUTENZIONE

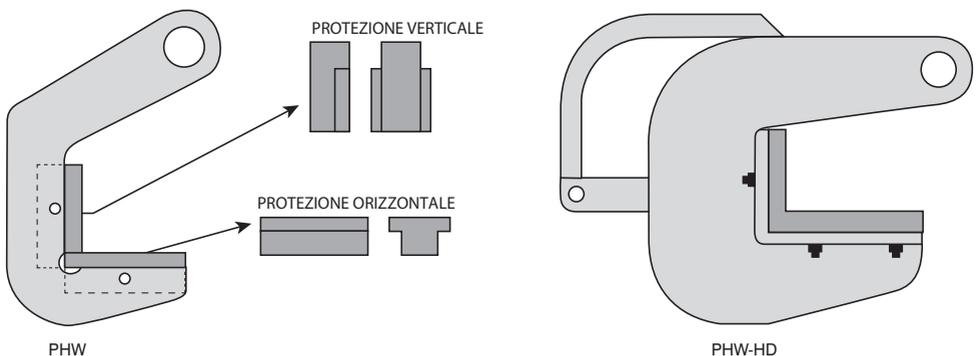
Per la massima sicurezza, ispezionare il gancio di sollevamento almeno una volta al mese. Non usare il gancio se:

- è graffiato o deformato,
- il rivestimento in plastica è danneggiato o contaminato.

Qualora venga riscontrato uno dei difetti sopra indicati, consultare i Capitoli 7 e 8.

## 7. SMONTAGGIO / MONTAGGIO

- Servendosi di un cacciaspine estrarre le spine elastiche da un lato del gancio di sollevamento facendole passare completamente attraverso il corpo (per i modelli PHW; da 1,5 a 8 tonnellate).
- Servendosi di un cacciaspine estrarre le spine elastiche da entrambi i lati del gancio spingendole nella plastica in modo da posizionarle appena dietro la piastra laterale del gancio (per i modelli PHW; da 10 a 20 tonnellate).
- Allentare tutti i dadi e rimuovere i bulloni (per i modelli PHW-HD; da 5 a 60 tonnellate).
- A questo punto è possibile rimuovere dal gancio i blocchetti in plastica.
- Montare tutti i nuovi componenti.
- Assicurarsi che le ganasce verticali e orizzontali in plastica siano installate correttamente. La ganascia verticale è a forma di T (nel modello PHW).
- Inserire prima la ganascia in plastica verticale e poi quella orizzontale.
- Utilizzare sempre nuove spine elastiche originali; inserirle servendosi di un martello e pinze a pappagallo (nel modello PHW).
- Utilizzare sempre bulloni e controdadi nuovi originali (nel modello PHW-HD).
- Per la sostituzione, utilizzare solo ricambi originali Pewag.



## 8. REVISIONE

Almeno una (1) volta all'anno, o in caso di danni, i ganci per tubi PHW(-HD) devono essere ispezionati, testati e, se necessario, revisionati da FAS SpA o da un altro centro di riparazione meccanica riconosciuto.

## 9. SMALTIMENTO

Alla fine del loro ciclo di vita i ganci per tubi PHW(-HD) possono essere trattati come rottame di ferro, a condizione che vengano resi inadatti all'impiego.

## 10. CHECKLIST PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Inconveniente	Possibile causa	Misure da adottare
Il corpo è deformato	Il gancio di sollevamento è sovraccarico	Non usare il gancio
Gli assi sono piegati	Il gancio di sollevamento è sovraccarico	Non usare il gancio
Spine di tensionamento mancanti	Montaggio non corretto	Installare nuove spine elastiche
Il rivestimento in plastica è danneggiato	Il rivestimento è usurato	Installare un nuovo rivestimento

## 11. GARANZIA

FAS SpA fornisce agli utenti finali una garanzia di 5 anni sulla morsa per sollevamento. Questa garanzia è valida per l'utente finale originale della morsa per sollevamento. Questa garanzia è valida solo se la morsa è stata ispezionata, controllata e mantenuta secondo le istruzioni del produttore e del distributore per l'intero periodo di garanzia. Il periodo di garanzia di 5 anni decorre dal giorno dell'acquisto ed è soggetto a tutte le condizioni e le specifiche indicate nel presente documento.

## 12. CONDIZIONI E SPECIFICHE

La garanzia copre solamente i difetti dovuti ad errori di fabbricazione. La garanzia non copre l'usura dei componenti.

Qualora si verifichi un guasto di qualsiasi tipo durante il periodo di garanzia, la morsa per sollevamento sarà sostituita o riparata, previa valutazione del produttore

Non è fornita nessuna garanzia per le morse che presentino anomalie dovute a:

- Normale usura
- Sovraccarico
- Utilizzo errato e/o negligente
- Danni
- Mancata attuazione delle procedure e degli interventi
- Sollevamento di materiale diverso da quello indicato sulla morsa o nel manuale d'uso
- Adattamento e/o modifica del gancio di sollevamento Pewag
- Utilizzo non corretto del gancio e mancato rispetto di tutte le indicazioni riportate nel manuale d'uso
- Manutenzione e/o revisione non effettuata da un rivenditore autorizzato Pewag

Il produttore non è responsabile per danni incidentali o derivanti da un uso non corretto dell'apparecchiatura di sollevamento o dalla violazione delle presenti condizioni di garanzia.

## 13. ISPEZIONE DI SICUREZZA

Tutte le ispezioni e le riparazioni devono essere registrate in un prospetto di manutenzione. Questo vale non solo per le vostre ispezioni, ma anche per quelle che vengono effettuate dal vostro distributore autorizzato FAS SpA. Quando l'apparecchiatura viene consegnata per la manutenzione e l'ispezione, si deve sempre fornire il prospetto di manutenzione.

### Ganci difettosi

Se viene riscontrato qualsiasi tipo di usura o danno, è necessario adottare le seguenti misure.

- Mettere il gancio di sollevamento fuori servizio (prendere nota della data in cui si verifica l'anomalia nel gancio di sollevamento)
- Tentare di individuare la causa dell'anomalia, per esempio (si veda l'elenco completo nel Capitolo 10): Questi danni non sono coperti dalla garanzia! Per garantire la vostra sicurezza e quella dei vostri colleghi vi preghiamo di rispettare questa procedura
- Restituire il gancio di sollevamento, con i dati storici di manutenzione, al proprio distributore autorizzato FAS SpA.
- Una volta che il gancio è stato revisionato/riparato dal proprio distributore, può essere usato nuovamente

## 14. PROGRAMMA DI ISPEZIONE

MESI	4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
ANNI	1			2			3			4			5		
Ispezioni di sicurezza da parte del proprio manutentore competente															
Manutenzione da parte di FAS SpA o centro autorizzato da FAS SpA, competente in materia di sollevamento e movimentazione dei carichi, o da persone formate e autorizzate da FAS SpA o Pewag GmbH															
Revisione da parte di FAS SpA o centro autorizzato da FAS SpA, competente in materia di sollevamento e movimentazione dei carichi, o da persone formate e autorizzate da FAS SpA o Pewag GmbH															

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Ai sensi dell'Appendice II A della Direttiva Macchine 2006/42/CE:

**Rappresentante autorizzato per i documenti tecnici in conformità con l'Appendice VII, parte A:**  
 DI Bernhard Oswald; Gaslaternenweg 4; A-8041 Graz

Con la presente noi dichiariamo sotto la nostra responsabilità che i prodotti che sono oggetto del presente manuale di istruzioni sono conformi alle disposizioni della Direttiva 2006/42/CE. Qualsiasi alterazione del prodotto non autorizzata da FAS SpA invaliderà la presente dichiarazione.

Sono state applicate le seguenti norme: EN 13155

Un prerequisito per la messa in servizio di questo prodotto consiste nel fatto che le istruzioni per l'uso siano state lette e comprese.





**FAS SpA**

Via dei Lavoratori, 118/120  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Tel. +39 02 6124951 - Fax +39 02 66040192  
[www.fasitaly.com](http://www.fasitaly.com)  
[info@fasitaly.com](mailto:info@fasitaly.com)

**FAS Servizio Sicurezza srl**

Via P. Nenni, 35  
10036 Settimo Torinese (TO)  
Tel. +39 011 8975137 - Fax +39 011 8005916  
[www.fas-sicurezza.it](http://www.fas-sicurezza.it)  
[servizio.tecnico@fasitaly.com](mailto:servizio.tecnico@fasitaly.com)



[www.fasitaly.com](http://www.fasitaly.com)